



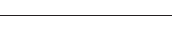

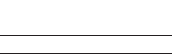








4. Messages d’erreur et dépannage

4.1 Messages d’erreur

Affichage des erreurs	Cause	Solution
	Pulsations cardiaques irrégulières détectées.	Retirer le brassard. Attendre 2 à 3 minutes, puis effectuer une autre mesure. Répéter les étapes de la section 3.1. Si cette erreur persiste, contacter votre médecin.
	Mouvement lors d’une mesure.	Lire attentivement et répéter les étapes de la section 3.3.
	Le brassard n’est pas suffisamment serré.	Poser et bien serrer le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Les piles sont faibles.	Recommander le remplacement des 4 piles par des neuves. Se reporter à la section 2.1.
	Les piles sont épuisées ou leur polarité est inversée.	Remplacer immédiatement les 4 piles par des neuves. Se reporter à la section 2.1. <p>Vérifier que les piles sont insérées correctement, conformément à leur polarité. Se reporter à la section 2.1.</p>
	Erreur de connexion. Les données ne sont pas transmises.	Se reporter à « Erreur de connexion. Les données ne sont pas transmises. » dans la section 4.2.
	Le brassard n’est pas suffisamment serré.	Poser et bien serrer le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Le brassard a été gonflé au-delà de la pression maximale admissible, puis s’est dégonflé automatiquement.	Ne pas toucher le brassard pendant la réalisation d’une mesure. Se reporter à la section 3.3.
	Mouvement lors d’une mesure.	Répéter la mesure. Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Se reporter à la section 3.3.
	Les vêtements gênent le brassard.	Retirer tous les vêtements qui gênent le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Mouvement lors d’une mesure.	Répéter la mesure. Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Se reporter à la section 3.3.
	Le brassard n’est pas correctement posé.	Poser correctement le brassard. Se reporter à la section 3.1.
	Erreur du dispositif.	Contactez votre représentant OMRON local.

4.2 Dépannage

Si l’un des problèmes ci-dessous se produit pendant une mesure, vérifier avant tout qu’aucun autre appareil électrique ne se trouve à moins de 30 cm. Si le problème persiste, se reporter au tableau ci-dessous.

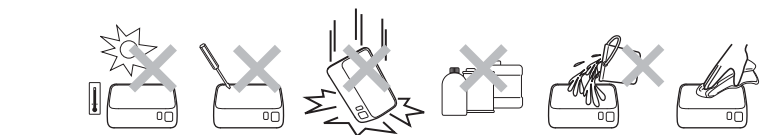
Problème	Cause et solution
Absence d’alimentation. Aucun affichage n’apparaît sur le tensiomètre.	Remplacer toutes les piles par des neuves. Vérifier que l’installation des piles est conforme à leur polarité. Se reporter à la section 2.1.
Les valeurs de mesure semblent trop hautes ou trop basses.	La pression artérielle varie constamment. De nombreux facteurs, y compris le stress, l’heure de la journée et la façon dont vous posez le brassard, peuvent avoir une incidence sur votre pression artérielle. Consulter les sections 3.2 et 3.3.
	Le tensiomètre n’est peut-être pas correctement placé dans la plage de transmission de l’appareil intelligent et est trop éloigné de ce dernier. Si aucune cause d’interférence de transmission de données n’est détectée à proximité du tensiomètre, déplacer ce dernier dans un rayon de 5 m (16 pi) autour de l’appareil intelligent et réessayer.
	La fonction Bluetooth [®] sur l’appareil intelligent est désactivée. Activer la fonction Bluetooth [®] de l’appareil intelligent et de votre tensiomètre, puis essayer à nouveau d’envoyer les données.
	La fonction Bluetooth [®] du tensiomètre est désactivée. Se reporter à la rubrique « Comment activer la fonction Bluetooth [®] » dans la section « 3.4 Désactivation de la fonction Bluetooth [®] ».
Erreur de connexion. / Les données ne sont pas transmises.	Le tensiomètre n’a pas pu s’appairer avec l’appareil intelligent. Essayer d’appairer à nouveau les appareils. Se reporter à la rubrique « Appairement du tensiomètre avec un appareil intelligent » dans la section 2.2. Pour plus de détails, accédez à l’Aide de l’application « OMRON connect ». <p>L’application sur l’appareil intelligent n’est pas prête. Vérifier l’application, puis réessayer d’envoyer les données. Se reporter à la rubrique « Appairement du tensiomètre avec un appareil intelligent » dans la section 2.2. Si le symbole « Err » s’affiche encore après la vérification de l’application, contactez votre détaillant ou votre revendeur OMRON. Vérifier la compatibilité de votre appareil intelligent avec ce tensiomètre sur omronconnect.com</p>

5. Maintenance et stockage

5.1 Maintenance

Pour protéger votre appareil contre des dommages éventuels, procéder comme suit :

- Conservser l’appareil et ses composants dans un endroit propre et sûr.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- Ne pas laver l’appareil ni aucun de ses composants ni les immerger dans l’eau.
- Ne pas utiliser d’essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer l’appareil.



- Le tensiomètre et le brassard doivent être nettoyés à l’aide d’un chiffon doux et sec, ou à l’aide d’un chiffon doux et humide avec du savon neutre, puis séchés avec un chiffon sec.
- Toute modification non autorisée par le fabricant annulera la garantie utilisateur. Ne pas démonter ou tenter de réparer l’appareil ou ses composants.

Étalonnage et entretien

- Des tests rigoureux ont été réalisés afin de garantir la précision de ce tensiomètre et de lui assurer une longue durée de vie.
- Il est généralement recommandé de faire inspecter l’appareil tous les 2 ans afin de garantir son bon fonctionnement et sa précision. Consulter un détaillant ou un revendeur OMRON.

5.2 Stockage

Ne pas stocker l’appareil dans les conditions suivantes :

- Si l’appareil est mouillé
- Dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l’humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l’eau de Javel
- Dans des endroits soumis à des vibrations, des chocs ou imposant d’incliner l’appareil

6. Spécifications

Catégorie de produit	Sphygmomanomètres électroniques
Description du produit	Tensiomètre automatique brassard
Modèle (réf.)	EVOLV (HEM-7600T-E)
Affichage	Écran OLED
Plage de pressions du brassard	Pression : 0 à 299 mmHg
Plage de mesure	Pression : 40 à 260 mmHg <p>Pouls : 40 à 180 pulsations/min.</p> <p>Pression : ±3 mmHg</p> <p>Pouls : ±5 % de la mesure affichée</p>
Précision	Logique floue contrôlée par une pompe électrique
Gonflage	Dégonflage rapide automatique
Dégonflage	Méthode oscillométrique
Méthode de mesure	Technologie Bluetooth [®] « low energy »
Méthode de transmission	Plage de fréquences : 2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz)
Communication sans fil	Modulation : GFSK <p>Puissance apparente rayonnée : <20 dBm</p> <p>IP 22</p> <p>4 piles « AAA » 1,5 V</p> <p>Environ 300 mesures (avec des piles alcalines neuves)</p> <p>6 V CC 4 W</p> <p>Tensiomètre : 5 ans</p> <p>10 °C à 40 °C / 15 à 90 % HR (sans condensation) <p>800 à 1060 hPa</p> <p>-20 °C à 60 °C / 10 à 90 % HR (sans condensation)</p></p>
Classification IP	
Source d’alimentation	
Durée de vie des piles	
Valeur nominale	
Durée de vie	
Conditions d’utilisation	

Conditions de stockage et de transport

Poids	Tensiomètre : environ 240 g (sans piles)
Dimensions	Tensiomètre : environ 85 mm × 120 mm × 20 mm (sans le brassard)
Circonférence du bras	22 à 42 cm
Table des matières	Tensiomètre, jeu de piles, mode d’emploi, instructions de configuration, étui de rangement









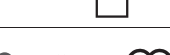









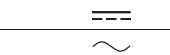


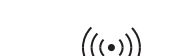

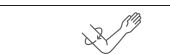
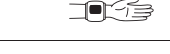
Pièce appliquée	Type BF (Brassard)
Protection contre les chocs électriques	Équipement ME avec alimentation interne

Remarques :

- Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Lors de l’étude de validation clinique, K5 a été utilisé sur 85 sujets afin de déterminer la pression artérielle diastolique.
- Ce tensiomètre fait l’objet d’un examen clinique conformément aux exigences de la norme EN ISO 81060-2:2014 et est conforme aux normes EN ISO 81060-2:2014 et EN ISO 81060-2:2019+A1:2020 (à l’exception des patientes enceintes et souffrant de pré-éclampsie).
- Cet appareil a été validé pour utilisation chez les patientes enceintes et pré-éclamptiques conformément au Protocole modifié de l’European Society of Hypertension*.
- La classification IP indique le degré de protection procuré par les enveloppes conformément à la norme CEI 60529. Cet appareil est protégé contre les corps étrangers solides d’un diamètre de 12,5 mm et plus comme un doigt, et contre la chute en oblique de gouttes d’eau qui peuvent causer des problèmes dans des conditions de fonctionnement normal.
- Cet appareil peut être utilisé en fonctionnement continu.

CE 0197	UK CA 0086	CARTON + PAPIER À TRIER	* Topouchian J et al. Vascular Health and Risk Management 2018;14 189–197
----------------	----------------------	--------------------------------	---

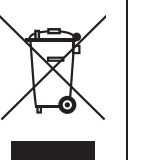
- Ce tensiomètre est conçu conformément à la norme européenne EN 1060. Tensiomètres non invasifs Partie 1 : Exigences générales et Partie 3 : Exigences complémentaires concernant les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle.
- OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., déclare par la présente que le type d’équipement radio EVOLV (HEM-7600T-E) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l’adresse Internet suivante : www.omron-healthcare.com
- Ce produit OMRON est fabriqué selon le système de qualité strict d’OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japon. Le composant-clé de ce tensiomètre OMRON, c’est-à-dire le capteur de pression, est fabriqué au Japon.
- Signaler au fabricant et aux autorités compétentes de l’État membre dans lequel vous êtes établi tout incident grave qui s’est produit impliquant cet appareil.

Description des symboles	
	Pièce appliquée - Type BF
	Degré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite)
IP XX	Équipement de classe II. Protection contre les chocs électriques
	Degré de protection selon CEI 60529
CE	Marquage CE
UK CA	Marquage UKCA
	Symbole de météorologie
EAC	Symbole de conformité eurasienne
SN	Numéro de série
LOT	Numéro de LOT
UDI	Identifiant unique des dispositifs
MD	Dispositif médical
	Limitation de température
	Limitation d’humidité
	Limitation de pression atmosphérique
	Indication de la polarité du connecteur
	Pour un usage à l’intérieur uniquement
	La technologie protégée par la marque de commerce OMRON pour la mesure de la pression artérielle
	Indicateur des brassards compatibles avec l’appareil
	Indicateur de positionnement du brassard pour le bras gauche
	Repère sur le brassard, à positionner au-dessus de l’artère
ART.	
INDEX	Pointeur de plage et position d’alignement sur l’artère brachiale
	Marque de contrôle de la qualité du fabricant
LATEX FREE	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel
	Indicateur de plage de circonférences du bras, pour la sélection de la taille de brassard adaptée.
	L’utilisateur doit consulter le présent mode d’emploi.
	L’utilisateur doit suivre attentivement ce mode d’emploi pour votre sécurité.
	Courant continu
	Courant alternatif
	Date de fabrication
	Technologie par OMRON Healthcare au Japon
	Indique des niveaux de rayonnement non ionisant, potentiellement dangereux, généralement élevés, ou un équipement ou des systèmes, par exemple dans le domaine médical électrique, incluant des émetteurs RF ou utilisant intentionnellement de l’énergie électromagnétique RF pour le diagnostic ou le traitement.
	Circonférence du bras
	Circonférence du poignet
	OMRON connect - Application pour le téléchargement des données de mesure sur un appareil intelligent.

Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)
HEM-7600T-E fabriqué par OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. est conforme à la norme EN60601-1-2:2015 Compatibilité électromagnétique (CEM). D’autres documents relatifs à la norme CEM sont disponibles auprès d’OMRON HEALTHCARE EUROPE à l’adresse indiquée dans le présent mode d’emploi ou sur www.omron-healthcare.com . Se reporter aux informations relatives à la norme CEM pour HEM-7600T-E, disponibles sur le site Web.

À propos des interférences de communication sans fil
Ce Produit fonctionne dans la bande ISM sans licence à 2,4 GHz. Si ce Produit est utilisé à proximité d’autres appareils sans fil, notamment à micro-ondes et LAN sans fil, qui fonctionnent sur la même bande de fréquence que le Produit, il est possible que des interférences se produisent entre le Produit et ces autres appareils. En cas de telles interférences, arrêter le fonctionnement des autres appareils ou déplacer ce Produit avant de l’utiliser, ou ne pas utiliser ce Produit à proximité d’autres appareils sans fil.

N’utiliser ce tensiomètre que dans les pays membres de l’UE ou le pays dans lequel vous l’avez acheté. En l’utilisant ailleurs, vous risquez de violer les lois ou règlements sur les équipements hertziens de ce pays.

Mise au rebut correcte de ce produit (Déchets d’équipements électriques et électroniques)	
Ce marquage sur le produit ou sa documentation indique qu’il ne doit pas être éliminé en fin de vie utile avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l’environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.	
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie/maison communale pour savoir où et comment ils peuvent rapporter ce produit afin qu’il soit recyclé dans le respect de l’environnement.	
Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets commerciaux.	

7. Marques commerciales

La marque verbale et les logos **Bluetooth**[®] sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l’utilisation de ces marques par OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. se fait sous licence. Les autres marques commerciales et noms de marque sont ceux de leurs détenteurs respectifs.

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d’Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d’autres pays. App Store est une marque de service d’Apple Inc. Android et le logo Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

8. Garantie limitée

Merci d’avoir acheté un produit OMRON. Ce produit est fabriqué à l’aide de matériaux de haute qualité et les plus grands soins ont été apportés à sa fabrication. Il est conçu pour vous apporter toute satisfaction, à condition de l’utiliser et de l’entretenir correctement, conformément aux indications de mode d’emploi.

Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 5 ans après la date d’achat. La qualité de la fabrication, de la main d’œuvre et des matériaux est garantie par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON réparera ou remplacera le produit défectueux ou tout pièce défectueuse sans facturer la main d’œuvre ni les pièces.

La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :

- Frais et risques liés au transport.
- Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Contrôles et maintenance périodiques.
- Panne ou usure de pièces optionnelles ou autres accessoires autres que l’unité principale même, sauf garantie expresse ci-dessus.
- Coûts résultant de la non-acceptation d’une réclamation (ces coûts seront facturés).
- Domrages quelconques, y compris dommages personnels d’origine accidentelle ou résultant d’une utilisation inappropriée.
- Le service d’étalonnage n’est pas inclus dans la garantie.

Si un entretien au titre de la garantie est requis, s’adresser au détaillant chez lequel le produit a été acheté ou à un revendeur OMRON agréé. Pour les adresses, se référer à l’emballage/à la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé.

En cas de difficultés pour trouver les services clientèle d’OMRON, nous contacter pour information.
omron-healthcare.com

La réparation ou le remplacement sous garantie ne donne pas droit à une extension ou à un renouvellement de la période de garantie.

La garantie ne s’applique que si le produit complet est retourné, accompagné de la facture/du ticket de caisse d’origine établi(e) au nom du consommateur par le détaillant.

9. Informations utiles sur la pression artérielle

Qu’est-ce que la pression artérielle ?

La pression artérielle est une mesure de la pression exercée par le sang sur les parois des artères. La pression artérielle change constamment tout au long du cycle cardiaque.

La pression la plus élevée au cours du cycle est appelée pression artérielle systolique ; la plus basse est la pression artérielle diastolique. Les deux mesures de la pression (systolique et diastolique) permettent au médecin d’évaluer la pression artérielle d’un patient.

Qu’est-ce que l’arythmie ?

L’arythmie est un état dans lequel le rythme cardiaque est anormal en raison de défaillances du système bioélectrique qui commande les pulsations cardiaques. Les symptômes classiques sont des pulsations cardiaques manquantes, une contraction prématurée, un pouls anormalement rapide (tachycardie) ou anormalement lent (bradycardie).



Pourquoi est-il souhaitable de mesurer la pression artérielle à domicile ?

De nombreux facteurs tels que l’activité physique, l’anxiété ou l’heure de la journée peuvent influencer sur votre pression artérielle. Une seule mesure risque de ne pas suffire pour établir un diagnostic précis. Il est donc préférable de mesurer votre pression artérielle à la même heure chaque jour afin d’obtenir une indication précise de tout changement survenu dans votre pression artérielle. La pression artérielle est généralement basse le matin et augmente l’après-midi et le soir. Elle est plus basse en été qu’en hiver.

Quel est le lien entre l’hypertension et l’AVC ?

L’hypertension (pression artérielle élevée) est le facteur de risque principal d’AVC. On estime que, chez les patients hypertendus, un traitement efficace préviendrait 1 AVC hémorragique (saignement autour du cerveau) sur 4. Les recommandations relatives à l’hypertension préconisent l’utilisation de la surveillance de la pression artérielle à domicile, en complément des mesures réalisées au cabinet médical, pour gérer plus efficacement l’hypertension.

Les références aux assertions médicales ci-dessus sont disponibles sur demande.

Fabricant		OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPON
Mandataire dans l’UE		OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS www.omron-healthcare.com
Importateur dans l’UE		
Site de production		OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Matsusaka Factory 1855-370, Kubo-cho, Matsusaka-shi, Mie, 515-8503 Japon
Succursales	Importateur au Royaume-Uni et la personne responsable au Royaume-Uni	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, ROYAUME-UNI www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGSESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
		OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Fabriqué au Japon